

+CONTRATO DE CONSULTORÍA No. 1543 DE 2020 CELEBRADO ENTRE LA AGENCIA NACIONAL DE TIERRAS Y JHON JAIRO BETANCOURT ARANGO.

CARLOS ALBERTO SALINAS SASTRE, identificado con cédula de ciudadanía 80.180.703 de Bogotá, en su calidad de Secretario General nombrado mediante Resolución No. 3440 del 29 de marzo de 2019, Acta de Posesión No. 021 de fecha 01 de abril de 2019 y en ejercicio de la delegación de que trata la Resolución No. 292 del 13 de marzo de 2017, actuando en nombre y representación de **LA AGENCIA NACIONAL DE TIERRAS** con NIT. 900.948.953-8; por una parte, quien en adelante se denominará **EL CONTRATANTE**; y, por la otra, **JHON JAIRO BETANCOURT ARANGO**, identificado con cédula de ciudadanía número 10.294.822 de Popayán, actuando en su propio nombre, quien en adelante se denominará **EL CONSULTOR**; hemos convenido en celebrar un Contrato de Consultoría, previas las siguientes:

CONSIDERACIONES:

1. Que la República de Colombia ha suscrito con el Banco Mundial (o BIRF) el Contrato de Préstamo No. 8937-OC, por un monto de hasta USD 100.000.000, que tiene por objeto financiar parcialmente la ejecución del Proyecto denominado “Programa para la Adopción e implementación de un Catastro Multipropósito rural-urbano”, y se propone utilizar parte de los fondos de este para efectuar los pagos elegibles y correspondientes al desarrollo del presente contrato. Adicionalmente, con el Banco Interamericano de Desarrollo se suscribió el Contrato de Préstamo No. 4856/OC-CO, por un monto de hasta USD 50.000.000, con similar objetivo.
2. Que la presente contratación se realizará de acuerdo con lo establecido en el párrafo 7.39 de Regulaciones de Adquisiciones para Prestatarios en Proyectos de Inversión del Banco Mundial, versión julio 2016, revisadas en noviembre de 2017, que establece lo siguiente:

“Selección Directa de Consultores Individuales: Se podrá recurrir a la Selección Directa de Consultores Individuales, con la debida justificación, cuando se dé alguna de las siguientes circunstancias: a. Las tareas son una continuación de un trabajo anterior realizado por el Consultor Individual después de haber sido seleccionado de manera competitiva. b. Los trabajos tienen una duración prevista de menos de seis meses. c. En una situación de emergencia d. Un Consultor Individual tiene experiencia y calificaciones pertinentes excepcionalmente valiosas para el trabajo.”
3. Que **EL CONSULTOR** es elegible de conformidad con las Regulaciones de Adquisiciones para Prestatarios en Proyectos de Inversión del Banco Mundial, versión julio 2016, párrafos 3.21 a 3.23.
4. Que de conformidad con la solicitud de contratación remitida por el Subdirector de Sistemas de Información de Tierras del **CONTRATANTE** mediante Memorando con Radicado No. 20202200245753 del 22 de octubre de 2020 y los Términos de Referencia que fueron aprobados en Comité Estratégico del Crédito el 06 de agosto de 2020, se procede a la contratación de **JHON JAIRO BETANCOURT ARANGO**, quien cumple con los requisitos señalados en los Términos de Referencia, lo cual le da la idoneidad y experiencia para desarrollar el objeto del contrato.
5. Que **EL CONTRATANTE** seleccionó al **CONSULTOR** para que preste los servicios que se señalan en la presente minuta y el **CONSULTOR** está dispuesto a prestarlos.
6. Que el **CONSULTOR** no es responsable del impuesto de IVA.

POR LO TANTO, LAS PARTES convienen en lo siguiente:

<p>1. Servicios (Objeto)</p>	<p><u>Términos de Referencia y compromisos</u></p> <p>ii) EL CONSULTOR prestará los servicios que se especifican en el documento “<i>Términos de Referencia</i>” (Anexo A), que forma parte integral de este Contrato de Consultoría, el cual tiene por objeto: Apoyar a la Agencia Nacional de Tierras (ANT), como Desarrollador Senior, en las actividades previstas para los componentes y subcomponentes del Proyecto que deba realizar la entidad para cumplir los compromisos adquiridos en el “Programa para la adopción e implementación de un Catastro Multipropósito Urbano – Rural”.</p> <p>iii) EL CONSULTOR, además de los compromisos legales que se deriven del Contrato, deberá comprometerse a cumplir las actividades previstas y a entregar los informes y/o productos en la forma y dentro de los plazos consagrados en los Términos de Referencia, los cuales, constituirán la base para los pagos que deberán efectuarse conforme a lo indicado en el numeral 3.</p>
<p>2. Plazo</p>	<p>EL CONSULTOR prestará los servicios durante el periodo de ejecución del contrato; éste inicia una vez se suscriba el mismo y se expida por parte del CONTRATANTE el registro presupuestal y hasta el 18 de diciembre de 2020, o durante cualquier otro periodo en que las partes pudieran convenir posteriormente por escrito.</p>
<p>3. Valor y Pagos</p>	<p>A. Monto máximo</p> <p>EL CONTRATANTE pagará al CONSULTOR una suma no superior a NUEVE MILLONES QUINIENTOS MIL PESOS M/CTE (\$9.500.000), por los servicios prestados conforme a lo indicado en los Términos de Referencia. Dicha suma incluye todos los costos, utilidades y tributos a que haya lugar para EL CONSULTOR.</p> <p>B. Descuentos y Retenciones EL CONSULTOR, acepta los descuentos que por Retención en la Fuente y otros que se causen, según las leyes vigentes.</p> <p>C. Imputación Presupuestal El presente Contrato, será imputado presupuestalmente de acuerdo con el CDP No. 820 de 2020.</p> <p>D. Calendario de Pagos</p> <p>El Calendario de pagos estará conforme a lo indicado en el documento de “Términos de Referencia” y será cancelado por EL CONTRATANTE de la siguiente manera:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un (1) pago para el mes de noviembre de 2020 por la suma de CINCO MILLONES DE PESOS M/CTE (\$5.000.000), incluido todos los impuestos, tasas, contribuciones, costos directos e indirectos a que haya lugar; previa entrega del informe de actividades y recibo satisfacción del supervisor(a), junto con el comprobante de pago de las cotizaciones al Sistema de Seguridad Social Integral o certificados de afiliación al mismo.



- Un último pago con corte al 18 de diciembre de 2020 por la suma de **CUATRO MILLONES QUINIENTOS MIL PESOS M/CTE (\$4.500.000)**, incluido IVA y demás impuestos, tasas, contribuciones, costos directos e indirectos a que haya lugar; previa entrega del informe de actividades y recibo satisfacción del supervisor(a) del contrato durante el respectivo periodo.

E. Condiciones de pago

1. El primer pago se efectuará previa radicación en la Subdirección Administrativa y Financiera del **CONTRATANTE**: i) Informe de actividades y/o entrega de productos aprobados por el supervisor del contrato. ii) Certificados de afiliación a la seguridad social o comprobantes de pago por concepto de aportes al sistema de seguridad social integral (salud, pensión y sistema de riesgos laborales) y aportes parafiscales si a ello hubiere lugar. iii). Factura en caso de que **EL CONSULTOR** este sujeto al régimen responsable de IVA. iv) Declaración juramentada para efectos de retención en la fuente y los anexos que apliquen. v) Certificación bancaria. vi) RUT.
2. Los siguientes pagos se efectuarán previa radicación en la Subdirección Administrativa y Financiera del **CONTRATANTE**: i) Informe de actividades y/o entrega de productos aprobados por el supervisor del contrato por cada pago que autoriza. ii) Comprobantes de pago por concepto de aportes al sistema de seguridad social integral (salud, pensión y sistema de riesgos laborales) y aportes parafiscales si a ello hubiere lugar. iii). Factura en caso de que **EL CONSULTOR** este sujeto al régimen responsable de IVA.
3. El valor se pagará mediante consignación a la cuenta bancaria de titularidad del **CONSULTOR**, de acuerdo con la certificación allegada por este y de conformidad a la información consignada en el formato denominado "*Formato-Creación-Beneficiario-Cuenta*", una vez se cumplan las condiciones para realizar el mismo. En todo caso, los pagos están sujetos a los desembolsos de la Dirección del Tesoro Nacional del Ministerio de Hacienda y Crédito Público, y a la correspondiente programación de PAC- Programa Anual Mensualizado de Caja, en un plazo no superior a treinta (30) días siguientes a la recepción de la cuenta de cobro / factura según corresponda.
4. La exigibilidad de los pagos anteriormente mencionados queda condicionada y así lo acepta expresamente **EL CONSULTOR** a que **EL CONTRATANTE** tenga efectivamente disponibilidad de fondos en caja, provenientes del Contrato de Préstamo 8937-OC, teniendo en cuenta que el costo del presente contrato es financiado con cargo a estos recursos.
5. El trámite para el último pago deberá ser presentado en el mes de diciembre en las fechas previstas para la última jornada de recepción de cuentas de la presente vigencia, de conformidad con la circular de cierre del Ministerio de Hacienda y Crédito Público.
6. Gastos de desplazamiento: **EL CONTRATANTE**, pagará los gastos de



	<p>desplazamiento del CONSULTOR, cuando estos fueren autorizados, previa solicitud del Supervisor del Contrato, en los casos en que la ejecución del objeto contractual deba realizarse en lugares diferentes al domicilio contractual acordado por las partes. Para el pago de los gastos mencionados, EL CONTRATANTE utilizará como referencia la tabla de gastos de desplazamiento de contratistas vigente.</p> <ol style="list-style-type: none">7. De conformidad con la Ley 1562 de 2012 <i>“Por la cual se modifica el sistema de riesgos laborales y se dictan otras disposiciones en materia de salud ocupacional”</i>, EL CONSULTOR deberá presentar el recibo de pago o la constancia del cumplimiento de los aportes a ARL; si a ello hubiere lugar.8. El valor final del contrato corresponderá a la prestación efectiva y real del servicio. En caso de terminación anticipada, cesión o suspensión del contrato, solo habrá lugar al pago proporcional de los servicios efectivamente prestados y/o productos entregados.9. Considerando el tiempo de los servicios efectivamente prestados establecida en este, los saldos sin ejecutar que hubieren sido asignados para el mismo, serán liberados por el Grupo de Presupuesto del CONTRATANTE, con el fin de garantizar la adecuada gestión de los recursos durante la presente vigencia.10. Los aportes correspondientes al Sistema de Seguridad Social Integral (Pensión, Salud y ARL), se liquidarán de la base resultante, una vez descontando el valor correspondiente al pago del IVA, en los casos que aplique.
4. Supervisor del Contrato	La función de supervisión será ejercida por el Subdirector de Sistemas de Información de Tierras del CONTRATANTE o de la persona que el Secretario General designe, de conformidad con la solicitud de designación que realice la dependencia correspondiente. El supervisor será responsable de la coordinación de las actividades contempladas en este Contrato, la aceptación y aprobación por parte del CONTRATANTE de los informes, productos u otros elementos que deban proporcionarse por EL CONSULTOR y la recepción y aprobación de las cuentas de cobro / facturas, según corresponda, para cursar los pagos.
5. Calidad de los Servicios	EL CONSULTOR se compromete a prestar los Servicios de acuerdo con las normas más elevadas de competencia e integridad ética y profesional.
6. Confidencialidad	Durante la vigencia de este Contrato y dentro de los dos años siguientes a su término, EL CONSULTOR no podrá revelar ninguna información confidencial o de propiedad del CONTRATANTE relacionada con los Servicios, este Contrato o las actividades u operaciones del CONTRATANTE , sin el consentimiento previo por escrito de este último.
7. Propiedad de los materiales	Todos los materiales impresos, estudios, informes, gráficos, programas de computación u otros materiales preparados por EL CONSULTOR para EL CONTRATANTE , en virtud de este Contrato, serán de propiedad del CONTRATANTE . EL CONSULTOR podrá conservar una copia de dichos documentos y programas de computación.

<p>8. Interpretación del contrato</p>	<p>Cuando surgieren discrepancias sobre la interpretación de las cláusulas del Contrato que puedan traer parálisis o perturbar su ejecución, EL CONTRATANTE, le indicará al CONSULTOR la forma como debe continuar y ser ejecutado el Contrato.</p>
<p>9. Prórrogas y Modificaciones</p>	<p>Cuando se presenten circunstancias debidamente comprobadas que justifiquen la modificación y/o prórroga de cualquiera de las cláusulas del Contrato, las partes suscribirán el documento pertinente que describirá con claridad y precisión la forma requerida de la modificación y/o prórroga.</p>
<p>10. Suspensión</p>	<p>Cuando se presenten circunstancias de fuerza mayor o caso fortuito, debidamente demostradas, que impidan la continuación de las actividades del Contrato, las partes, suspenderán la ejecución de dichas actividades y ampliarán el plazo de ejecución por el tiempo de suspensión requerido, mediante la suscripción de un acta que exprese las causales de tal decisión, el estado del Contrato en cuanto a su desarrollo y el término de la duración de la suspensión. Igualmente, se adoptarán las medidas de conservación que se consideren pertinentes, y si es el caso, se convendrán los costos de la suspensión y la forma de pago. Vencido el término de la suspensión, las partes suscribirán un acta de reanudación del Contrato, en todo caso, el contrato siempre estará vigente.</p>
<p>11. Fraude y Corrupción</p>	<p>El Banco Mundial exige el cumplimiento de sus directrices de lucha contra la corrupción y las políticas y los procedimientos de sanción vigentes, establecidos en el Marco de Sanciones del Grupo Banco Mundial (GBM), tal como se indica en el Anexo B del presente contrato.</p>
<p>12. Conflicto de Interés</p>	<p>El Banco exige que las empresas y los individuos que participan en las adquisiciones correspondientes a operaciones de financiamiento para proyectos de inversión no presenten conflictos de interés.</p> <p>Para este fin debe observarse las previsiones de los párrafos 3.16 y 3.17 de las Regulaciones de Adquisiciones para Prestatarios en Proyectos de Inversión del Banco Mundial.</p> <p>EL CONSULTOR solamente podrá suscribir y ejecutar en un mismo período de tiempo un solo contrato financiado con recursos del BIRF, con dedicación exclusiva. En caso de que mantenga más de un contrato que no exija la dedicación exclusiva, solo facturará a un proyecto por las actividades desempeñadas en un solo día. Queda entendido que cualquier información falsa o equívoca que EL CONSULTOR haya proveído en relación con esta estipulación, tornará nulo y sin efecto este contrato y no tendrá EL CONSULTOR derecho a remuneración o indemnización alguna, sin perjuicio de las acciones o sanciones que el BIRF pudiera adoptar de acuerdo con las políticas y/o regulaciones aplicables al proyecto.</p>
<p>13. Causales de terminación</p>	<p>En virtud de las causas que han dado origen a este contrato, ambas partes convienen en que vencido el plazo estipulado este Contrato quedará terminado automáticamente, sin necesidad de previo aviso ni de ningún otro requisito.</p> <ul style="list-style-type: none"> i) Las partes podrán terminar de mutuo acuerdo el presente contrato en cualquier tiempo. ii) EL CONTRATANTE podrá dar por terminado el presente Contrato, antes del vencimiento del plazo, sin indemnización alguna y sin necesidad de dar aviso al CONSULTOR. iii) Cuando EL CONTRATANTE de por terminado el Contrato de Consultoría, con causa no imputable al CONSULTOR, pagará a éste por los servicios

	<p>prestados o productos entregados, la cantidad que corresponda hasta la fecha.</p> <p>iv) Cuando EL CONTRATANTE compruebe que la información suministrada no corresponde a la verdad.</p> <p>v) Cuando EL CONTRATANTE determine que el CONSULTOR no ha cumplido con el objeto del contrato.</p> <p>vi) EL CONSULTOR, podrá solicitar la terminación del contrato por razones personales, previa solicitud al CONTRATANTE de por lo menos 10 días calendario.</p> <p>vii) Cuando EL CONSULTOR ha participado en actividades de fraude y corrupción, como se define en el párrafo 2.2 a) del Anexo B "Fraude y Corrupción" del presente contrato, durante la competencia por el contrato o la ejecución de este, después de notificar por escrito al CONSULTOR con una antelación de catorce (14) días calendario.</p> <p>En cualquiera de los casos EL CONSULTOR se obliga a entregar al CONTRATANTE los trabajos avanzados hasta esa fecha.</p>
14. Cesión	EL CONSULTOR , no podrá ceder este Contrato o subcontratar ninguna parte de este, sin el consentimiento previo por escrito del CONTRATANTE .
15. Ley e idioma en los que regirá el Contrato	Este Contrato, su significado e interpretación, y la relación que crea entre las Partes se regirán por las cláusulas del presente contrato, y de manera supletoria por la Ley Colombiana aplicable; el idioma del contrato será el español.
16. Controversias	Toda controversia que surja de este Contrato y que las Partes no puedan solucionar en forma amigable, deberá someterse a proceso judicial conforme a la ley del país del CONTRATANTE .
17. Exclusión de la relación laboral	En virtud de que las causas que han dado origen a este Contrato son extraordinarias y transitorias, y que debido a su naturaleza no implica ningún tipo de relación laboral con EL CONSULTOR , éste exime al CONTRATANTE de cualquier responsabilidad derivada de las disposiciones legales y demás ordenamientos en materia de trabajo y seguridad social.
18. Control de la evasión de los recursos al Sistema de Seguridad Social Integral y/o parafiscales	EL CONSULTOR , manifiesta bajo la gravedad de juramento, que ha venido y continuará cumpliendo con sus obligaciones a los sistemas de seguridad social en salud, pensiones y administradoras de riesgos laborales, y aportes parafiscales si a ello hubiere lugar. En caso de incumplimiento será responsable de las consecuencias y sanciones de ley.
19 Afiliación al Sistema de Seguridad social Integral.	EL CONSULTOR , manifiesta a través de este escrito que conoce y acata la normatividad vigente sobre afiliación al sistema de seguridad social integral y se compromete a entregar con cada solicitud de pago, la evidencia de los pagos de aportes efectuados por dicho concepto.
20. Domicilio y lugar de ejecución	Para todos los efectos legales el domicilio contractual será la ciudad de Bogotá, D.C. El lugar de ejecución del contrato será en las instalaciones del CONTRATANTE , ubicadas en la ciudad de Bogotá, D.C., sin perjuicio de que EL CONSULTOR deba trasladarse a otros lugares para el cumplimiento de sus obligaciones contractuales.

21. Impuestos	EL CONSULTOR será responsable del pago de impuestos conforme lo establezca la Ley Colombiana.
22. Validez, Perfeccionamiento y ejecución	El presente contrato se entiende validado y perfeccionado con la firma de las partes y para su ejecución se requiere la expedición del registro presupuestal por parte del CONTRATANTE .

En constancia de lo anterior, se suscribe el presente Contrato, en la ciudad de Bogotá a los once (11) días de noviembre de 2020.

POR EL CONTRATANTE



Firmado digitalmente
por CARLOS ALBERTO
SALINAS SASTRE
Fecha: 2020.11.11
07:50:50 -05'00'

CARLOS ALBERTO SALINAS SASTRE
Secretario General

POR EL CONSULTOR

JOHN BETANCOURT A.
JHON JAIRO BETANCOURT ARANGO

ANEXOS: A- Términos de Referencia
B - Fraude y corrupción

Preparó: Carolina Suárez Díez – Contratista DGOSP
Revisó: Karen Godoy – Contratista DGOSP
Revisó: Bertha Cordero – Especialista em Adquisiciones
Revisó: Irene Villaneda – Contratista GIT Gestión Contractual
Revisó: Nathalia Guataquira – Coordinadora GIT Gestión Contractual
Vo. Bo Martha Amador – Carolina Merchán / Contratistas Secretaria General

ANEXO B
Fraude y corrupción
(El texto de este anexo no deberá modificarse)

1. Propósito

1.1 Las Directrices Contra la Corrupción del Banco y este anexo se aplican a las adquisiciones realizadas en el marco de las operaciones de financiamiento para proyectos de inversión de dicho organismo.

2. Requisitos

2.1 El Banco exige que los prestatarios (incluidos los beneficiarios del financiamiento que otorga); licitantes (proponentes / postulantes), consultores, contratistas y proveedores; subcontratistas, subconsultores, prestadores de servicios o proveedores, y agentes (declarados o no), así como los miembros de su personal, observen los más altos niveles éticos durante el proceso de adquisición, selección y ejecución de los contratos que financie, y se abstengan de cometer actos de fraude y corrupción.

2.2 A tal fin, el Banco:

- a. Define de la siguiente manera, a los efectos de esta disposición, las expresiones que se indican a continuación:
 - i. por “práctica corrupta” se entiende el ofrecimiento, entrega, aceptación o solicitud directa o indirecta de cualquier cosa de valor con el fin de influir indebidamente en el accionar de otra parte;
 - ii. por “práctica fraudulenta” se entiende cualquier acto u omisión, incluida la tergiversación de información, con el que se engañe o se intente engañar en forma deliberada o imprudente a una parte con el fin de obtener un beneficio financiero o de otra índole, o para evadir una obligación;
 - iii. por “práctica colusoria” se entiende todo arreglo entre dos o más partes realizado con la intención de alcanzar un propósito ilícito, como el de influir de forma indebida en el accionar de otra parte;
 - iv. por “práctica coercitiva” se entiende el perjuicio o daño o la amenaza de causar perjuicio o daño directa o indirectamente a cualquiera de las partes o a sus bienes para influir de forma indebida en su accionar;
 - v. por “práctica obstructiva” se entiende:
 - a) la destrucción, falsificación, alteración u ocultamiento deliberado de pruebas materiales referidas a una investigación o el acto de dar falsos testimonios a los investigadores para impedir materialmente que el Banco investigue denuncias de prácticas corruptas, fraudulentas, coercitivas o colusorias, o la amenaza, persecución o intimidación de otra parte para evitar que revele lo que conoce sobre asuntos relacionados con una investigación o lleve a cabo la investigación, o
 - b) los actos destinados a impedir materialmente que el Banco ejerza sus derechos de inspección y auditoría establecidos en el párrafo 2.2 e), que figura a continuación.
- b. Rechazará toda propuesta de adjudicación si determina que la empresa o persona recomendada para la adjudicación, los miembros de su personal, sus agentes, subconsultores, subcontratistas, prestadores de servicios, proveedores o empleados han participado, directa o indirectamente, en prácticas corruptas, fraudulentas, colusorias, coercitivas u obstructivas para competir por el contrato en cuestión.
- c. Además de utilizar los recursos legales establecidos en el convenio legal pertinente, podrá adoptar otras medidas adecuadas, entre ellas, declarar que las adquisiciones están viciadas, si determina en cualquier momento que los representantes del prestatario o de un

- receptor de una parte de los fondos del préstamo participaron en prácticas corruptas, fraudulentas, colusorias, coercitivas u obstructivas durante el proceso de adquisición, o la selección o ejecución del contrato en cuestión, y que el prestatario no tomó medidas oportunas y adecuadas, satisfactorias para el Banco, para abordar dichas prácticas cuando estas ocurrieron, como informar en tiempo y forma a este último al tomar conocimiento de los hechos.
- d. Sancionará, conforme a lo establecido en sus Directrices Contra la Corrupción y a sus políticas y procedimientos de sanciones vigentes, en forma indefinida o por un período determinado, a cualquier empresa o persona, declarándola públicamente inelegible para i) recibir la adjudicación de un contrato financiado por el Banco u obtener beneficios financieros o de otro tipo a través de dicho contrato¹; ii) ser designada² subcontratista, consultor, fabricante o proveedor, o prestador de servicios nominado de una empresa habilitada para ser adjudicataria de un contrato financiado por el Banco, y iii) recibir los fondos de un contrato otorgado por el Banco o seguir participando en la preparación o ejecución de un proyecto financiado por este.
- e. Exigirá que en los documentos de Solicitud de Ofertas/SDP y en los contratos financiados con préstamos del Banco se incluya una cláusula en la que se exija que los licitantes (postulantes / proponentes), consultores, contratistas y proveedores, así como sus subcontratistas, subconsultores, agentes, empleados, consultores, prestadores de servicios o proveedores, permitan al Banco inspeccionar³ todas las cuentas, registros y otros documentos relacionados con la presentación de propuestas y el cumplimiento de los contratos, y someterlos a la auditoría de profesionales nombrados por este.

¹ Para disipar cualquier duda, la inelegibilidad de una parte para recibir la adjudicación de un contrato incluirá, entre otras cosas, (i) solicitar la precalificación, expresar interés en la prestación de servicios de consultoría y presentar ofertas/propuestas, en forma directa o en calidad de subcontratista, fabricante o proveedor, o prestador de servicios nominado, en relación con dicho contrato, y (ii) suscribir una enmienda o modificación en la que introduzcan cambios sustanciales a un contrato existente.

² Un subcontratista, consultor, fabricante o proveedor, o prestador de servicios nominado (el nombre dependerá del documento de licitación de que se trate) es aquel que (i) figura en la solicitud de precalificación u oferta del Licitante (postulante / proponente) debido a que aporta la experiencia y los conocimientos especializados esenciales que le permiten cumplir los requisitos de calificación para una oferta/propuesta en particular, o (ii) ha sido designado por el Prestador.

³ Las inspecciones que se llevan a cabo en este contexto suelen ser de carácter investigativo (es decir, forense). Consisten en actividades de constatación realizadas por el Banco o por personas nombradas por este para abordar asuntos específicos relativos a las investigaciones/auditorías, como determinar la veracidad de una denuncia de fraude y corrupción a través de los mecanismos adecuados. Dicha actividad incluye, entre otras cosas, acceder a la información y los registros financieros de una empresa o persona, examinarlos y hacer las copias que corresponda; acceder a cualquier otro tipo de documentos, datos o información (ya sea en formato impreso o electrónico) que se considere pertinente para la investigación/auditoría, examinarlos y hacer las copias que corresponda; entrevistar al personal y otras personas; realizar inspecciones físicas y visitas al emplazamiento, y someter la información a la verificación de terceros.